



基督教传行中国 纪 年

(1807—1949)

Chronicle of Protestant Missions
Development in China

(1807—1949)

黄光域 编



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社



基督教传行中国 纪 年

(1807—1949)

Chronicle of Protestant Missions
Development in China
(1807—1949)

黄光域 编

 GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

· 桂林 ·

JIDUJIAO CHUANXING ZHONGGUO JINIAN (1807—1949)

图书在版编目 (CIP) 数据

基督教传行中国纪年: 1807—1949 / 黄光域编.
桂林: 广西师范大学出版社, 2017.8
ISBN 978-7-5495-9740-6

I. ①基… II. ①黄… III. ①基督教史—史料—中国—1807-1949 IV. ①B979.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 111218 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码: 541001)
网址: <http://www.bbtpress.com>

出版人: 张艺兵

全国新华书店经销

桂林广大印务有限责任公司印刷

(桂林市临桂县秧塘工业园西城大道北侧广西师范大学出版社集团有限公司创意产业园 邮政编码: 541100)

开本: 880 mm × 1 230 mm 1/16

印张: 74.75 字数: 2296 千字

2017 年 8 月第 1 版 2017 年 8 月第 1 次印刷

定价: 460.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

前 言

1807年英国伦敦会传教士马礼逊抵达广州,拉开了基督教新教来华布道的序幕。迄至1949年,百余年间,来华布道的西方传教士成千上万,分属于英、美、加、德、法、丹、挪、荷、芬、澳、新及瑞士、瑞典等十余国的近两百个不同宗派的差会。除了中心城镇,外国传教士还深入到中国的各个角落,边远如新疆内蒙西藏,偏僻如黎村苗寨彝乡,亦不难觅得他们的斑斑足迹。他们宣讲福音、发展信徒、兴办学校、设立医院、推广发刊书报、举办慈善福利事业,有时甚至干预中国的内政。其影响之广之大,毋庸置疑。传教史研究作为中国近代史研究的一个特殊侧面,日益受到重视,相关论著时有发表。但基础资料的收集整理却相对滞后,严重影响了研究工作的进展和深入。本书以编年记事的形式,将散见的在华新教教会资料,爬罗剔抉钩沉索隐汇编成册,或可弥补个中不足。

本《纪年》所收内容包括:一、各国来华布道的差会——名称、国别、宗派、开教、立会设堂等;二、历年来华的传教士——姓名、身份、驻在地、调转及相关事工等;三、教会所办医院、学校、慈善机构、报纸杂志及社会文化团体;四、相关教案;五、编者认为应该收录的其他资料。

新教教会资料数量巨大,名目繁多,散藏在世界各地,且年代久远。搜求固属不易,辨析更其困难。本书所用资料,除教会发刊的调查录、年鉴、书报外,尚包括各地出版的地方志和文史资料,相关回忆录、专著和论文,各种大事记和年表,以及纷繁丰赡的网络作品,等等。编者所取未精,所用实弘,饮水思源,敬记所自——特编制《主要征引和参考论著资料目录》一份,附录于后。

本书资料的搜集,承国家图书馆韩华博士、华南师范大学谢放教授、中国社会科学院近代史研究所图书馆王北红馆员、耶鲁大学神学院图书馆 Susan Burdick 女士、西雅图黄锡培先生、加州 Lee Lomas 博士和 IT 青年李鼎多方帮助,谨此并申谢忱。

小女黄遐、小犬黄詠和儿媳姚凌燕在境外辗转为本书搜寻到一些宝贵资料,填补了部分欠缺,使之渐臻完备,殊堪嘉许。

学术资料的搜罗整理,和学术研究一样,是一件做到老学到老的事情。编者半生埋头相关基础资料的发掘、考订和研究,无如学养浅薄,虽殚精竭虑,大小错误依然如影随形,挥之不去,摆脱不掉,令人汗颜。“亡羊补牢,未为迟也”;“过而能改,善莫大焉”。本书编写过程中所发现的过往的讹误,均已一一订正。是故编者前此编写或参与编订的

《近代来华新教差会综录》、《近代中国专名翻译词典》和《近代来华外国人名辞典》中关于教会和传教士等等的记叙,凡与本《纪年》所述相左者,无论差失巨细,请概以本《纪年》为是。

本书取“博采主义”,多闻与阙疑并重。各年记事,视所得材料多寡而详略不一。详可万言,略仅数语,不拘一格,务求有根有据。虽然如此,编者囿于识见,搜求未遍、考订失察、选举或乖、疏漏讹舛、畸轻畸重,仍在所难免。恳请海内外方家及读者不吝赐正。

拙编有关内地会的部分文稿,承香港海外基督使团吴望华先生悉心审读,多所补正,谨此深表谢意。

黄光域

二〇一六年十月二十九日

于北京东厂胡同一号

目 录

凡例 / 1

正文 / 3

一八〇七年 / 3	一八三七年 / 8	一八六二年 / 31
一八〇九年 / 3	一八三八年 / 8	一八六三年 / 32
一八一三年 / 3	一八三九年 / 8	一八六四年 / 34
一八一四年 / 3	一八四〇年 / 9	一八六五年 / 36
一八一五年 / 3	一八四一年 / 9	一八六六年 / 38
一八一六年 / 4	一八四二年 / 9	一八六七年 / 40
一八一七年 / 4	一八四三年 / 10	一八六八年 / 42
一八一八年 / 4	一八四四年 / 10	一八六九年 / 43
一八一九年 / 4	一八四五年 / 11	一八七〇年 / 45
一八二〇年 / 4	一八四六年 / 12	一八七一年 / 47
一八二一年 / 4	一八四七年 / 13	一八七二年 / 49
一八二二年 / 4	一八四八年 / 14	一八七三年 / 51
一八二三年 / 5	一八四九年 / 15	一八七四年 / 53
一八二四年 / 5	一八五〇年 / 16	一八七五年 / 55
一八二五年 / 5	一八五一年 / 18	一八七六年 / 58
一八二六年 / 5	一八五二年 / 19	一八七七年 / 60
一八二七年 / 5	一八五三年 / 20	一八七八年 / 63
一八二八年 / 5	一八五四年 / 21	一八七九年 / 66
一八三〇年 / 6	一八五五年 / 22	一八八〇年 / 69
一八三一年 / 6	一八五六年 / 23	一八八一年 / 73
一八三二年 / 6	一八五七年 / 24	一八八二年 / 76
一八三三年 / 6	一八五八年 / 25	一八八三年 / 80
一八三四年 / 6	一八五九年 / 26	一八八四年 / 84
一八三五年 / 7	一八六〇年 / 27	一八八五年 / 90
一八三六年 / 7	一八六一年 / 29	一八八六年 / 95

一八八七年 / 99	一九〇八年 / 317	一九二九年 / 679
一八八八年 / 106	一九〇九年 / 332	一九三〇年 / 692
一八八九年 / 113	一九一〇年 / 346	一九三一年 / 709
一八九〇年 / 120	一九一一年 / 364	一九三二年 / 721
一八九一年 / 129	一九一二年 / 379	一九三三年 / 733
一八九二年 / 138	一九一三年 / 399	一九三四年 / 745
一八九三年 / 146	一九一四年 / 419	一九三五年 / 761
一八九四年 / 155	一九一五年 / 434	一九三六年 / 777
一八九五年 / 163	一九一六年 / 451	一九三七年 / 788
一八九六年 / 171	一九一七年 / 470	一九三八年 / 794
一八九七年 / 180	一九一八年 / 490	一九三九年 / 806
一八九八年 / 190	一九一九年 / 504	一九四〇年 / 811
一八九九年 / 200	一九二〇年 / 523	一九四一年 / 815
一九〇〇年 / 210	一九二一年 / 548	一九四二年 / 820
一九〇一年 / 221	一九二二年 / 570	一九四三年 / 824
一九〇二年 / 231	一九二三年 / 590	一九四四年 / 827
一九〇三年 / 244	一九二四年 / 611	一九四五年 / 829
一九〇四年 / 257	一九二五年 / 629	一九四六年 / 832
一九〇五年 / 271	一九二六年 / 647	一九四七年 / 838
一九〇六年 / 286	一九二七年 / 660	一九四八年 / 842
一九〇七年 / 302	一九二八年 / 669	一九四九年 / 846

主要征引和参考论著资料目录 / 891

人名及教会团体机构等汉字音序索引 / 901

人名及教会团体机构等西文原名索引 / 1045

凡 例

一、本书是一部关于基督教新教在华传播历史的编年体基础资料。

二、书中述及不同宗派的教会团体逾二百,传教士上万,首次出现时均附原文。原文不明者,则暂付缺略,以俟高明。教会所办医院、学校、报刊等的西名,酌情插入。

三、差会之中文名称或不止一个,在初见时罗列于习用名称之后;传教士之汉名若有两个或两个以上,亦照此办理。存疑者加问号。

四、少数教会及相关机构名称仅见西名而苦觅汉名不得,为行文方便,由编者拟译,凡此皆冠以星号(*),以示其不足为据;但传教士仅见西名者,一般不作赘译,偶有破例,亦加星号区别。

五、传教士的汉名,若仅见其姓未见其名者,作如下处理:女性,依照地区习惯,或称姑娘、小姐、师姐、师姑,或称师母、师娘、师奶、师太、牧师娘、医师娘;根据身份,或称医生、大夫。男性大多称先生,少数根据身份称牧师、医生、大夫。

六、本书所记某某教会传行至某地,通常是指该教会在当地正式立会设堂,而最初传入的时间或许更早,望读者明察。

七、传教士来华年代未详者,多按初见年份前一年入编,虽难免差失,亦聊胜于无。

八、传教士驻地多不固定,由于资料不足,文中记录之驻地,为编者所见的最早驻地,但不一定是初始驻在地。

九、早期东来以中国为目的地的传教士,虽然有人始终未至,本书亦加收录。他们多数并无固定汉名,然学界有习用译名,编者择其善者而从之,均冠以井字号(#),以示区别。

十、教会学校聘用的教职员,凡著录于《*中国基督教教会调查录》而又未详其所属教会者,一律单列于各差会教士之后。

十一、地名多有随时代变迁而改变者,本书地名从俗,要以不产生歧义为原则,即:北京、上海、南京、安庆、宁波、杭州、温州、苏州、常州、扬州、徐州、保定、石家庄、唐山、郑州、南宁、西安、兰州、重庆、泸州、烟台、锦州等耳熟能详的地名,一律照旧,不因时代不同而更改;一般地名则随时相应变更。但编者所知有限,疏漏定然不少,敬请读者见谅。

十二、各年记事,大体按如下顺序编排:来华开教的教会、中国国内新立的教会、教区的设立和分合、教会传行城镇、来华布道的教士、教会所办事业、教士的调转、综述、教士的离去、教士的生死。同一类目则以相关教会来华开教的先后为序。

十三、限于体例,许多应记之事,诸如传教士的转会、调迁,布道站点的兴废,学校医院的设立裁并,报章杂志的发刊停刊,等等,因确切年份未详而无从记述者,乃不得不放弃。

十四、对同一人或同一事的不同记载,凡暂时无法判定是非者,本书以“或作”“或记为”等字样录存,以备深入研究参考。

十五、本书人名、地名及教会名用字,为避免误解,间或保留繁体异体;偶有字迹漫漶无法辨识者,则以□号代替。

十六、本书所附汉字音序索引系电脑生成,多音者皆归于一音,使用时须因应变通。

十七、本书所附西文原名索引,英文定冠词 The 隐而不计,凡此查检,请以其后之实词为据。

十八、书末附录《主要征引和参考论著资料目录》所收文献均编定序号,加注处请按序号检索。

正文

◆ 一八〇七年

英国伦敦会(London Missionary Society)教士马礼逊(Robert Morrison)横渡大西洋到纽约,旋乘大帆船渡太平洋来中国,历时七月,于9月7日抵达澳门,获教友东印度公司职员多马斯当东(George Thomas Staunton)援手,潜入广州,开基督教新教来华布道之先河。然教禁未开,举步维艰。该会成立于1795年,本部伦敦,虽规定教士不分宗派,但因参与支持最力者多为英澳公理宗教友,故常被划归公理宗。

◆ 一八〇九年

伦敦会教士马礼逊在澳门与莫小姐(Mary Morton)结婚,因清廷禁止外人传教,不得不到英国殖民机构东印度公司广州商馆任汉文通译,开始了他以广州为中心,以澳门为避暑和家居之地的秘密布道事工。

◆ 一八一三年

伦敦会教士马礼逊获大英圣书公会资助,刊印新约全书汉译本2000册,分大字本和小字本两种,题为《耶稣基利士督我主救者新遗诏书》。

伦敦会教士米怜(笔名博爱者,William Milne)偕妻(Rachel Cowie Milne)来华布道,抵澳门,旋转广州,协助马礼逊。

◆ 一八一四年

马礼逊所刊汉译新约全书《耶稣基利士督我主救者新遗诏书》开始流通。

马礼逊在澳门为印刷工人蔡亚高施洗,七年工夫,总算收得一信徒。

伦敦会教士马礼逊之子马儒翰(John Robert Morrison)生于澳门。

◆ 一八一五年

伦敦会教士米怜夫妇不为澳门当局所容,乃受马礼逊之托,与国人梁发一起转赴马六甲,准备开办学校和印刷所馆,发刊报纸。其子美魏茶(William Charles Milne)即生于航行途中。

米怜主纂的中文期刊《察世俗每月统计传》(Chinese Monthly Magazine)在马六甲创刊,木刻雕版印刷,每月一册,每册约十面,线装。

◆ 一八一六年

伦敦会教士马礼逊随英国特使阿美士德勋爵(Lord William Pitt Amherst)到北京,充汉文正使。
伦敦会教士米怜在马六甲为其助手、广东高明三洲古劳村人梁发(笔名学善、学善居士)施洗。

◆ 一八一七年

伦敦会教士麦都思(笔名尚德者, Walter Henry Medhurst)东来,至马六甲经营该会所设印刷馆。
伦敦会教士^{*}史赖德(John Slaster)夫妇东来,在马六甲布道。
伦敦会教士马礼逊复在马六甲刊印汉译新约全书,题名《我等救世主耶稣新遗诏书》。
伦敦会教士米怜所创之英文《中英杂志》(The Indo-Chinese Gleaner)在马六甲发刊。

◆ 一八一八年

伦敦会教士恩士(John Ince)夫妇东来,在槟榔屿华人中布道。
伦敦会教士^{*}美尔敦(Samuel Milton)夫妇东来,在新加坡布道。
伦敦会教士米怜在马六甲创办英华书院(Anglo-Chinese College)。

◆ 一八一九年

马礼逊在米怜协助下完成旧约全书汉译本。

◆ 一八二〇年

伦敦会教士^{*}菲利民(Robert Fleming)东来,在马六甲布道兴学。
伦敦会教士^{*}胡满(George H. Huttman)东来,至马六甲经营该会所设印刷馆。

◆ 一八二一年

伦敦会教士宏富礼(James Humphreys)携妻东来,在马六甲布道兴学,翌年接替米怜出任英华书院院长。

◆ 一八二二年

新教来华布道先驱者之一、伦敦会教士米怜在马六甲病故。
伦敦会教士马礼逊之妻马莫氏在澳门去世。

◆ 一八二三年

伦敦会教育传教士种德(种德者, David Collie)东来, 在马六甲布道兴学。

伦敦会教士马礼逊离华返英, 带回大批汉文典籍。所译之汉文本新旧约全书, 以《神天圣书》之名由大英圣书公会在马六甲出版, 凡 21 卷, 为圣经汉译奠定了坚实的基础。

伦敦会教士、新教来华布道先驱马礼逊按立梁发为第一位华人传道。

伦敦会教士麦都思在巴达维亚创办中文期刊《特选撮要每月记传》(Monthly Magazine), 木刻雕版印刷, 每月一册, 每册约八面, 线装。

伦敦会教士*史赖德及*菲利民离马六甲返英。

东印度公司广州办事处主理多马斯当东在伦敦发起创立亚洲文会(The Royal Asiatic Society)。

◆ 一八二四年

伦敦会教育传教士修德(Samuel Kidd)携妻东来, 在马六甲布道兴学。

伦敦会教士马礼逊首次返英, 报告其在华 17 年之事工, 深获赞誉, 并于是年续弦。

◆ 一八二五年

伦敦会教士*美尔敦离新加坡返英。

伦敦会教士恩士在槟榔屿病故。

◆ 一八二六年

伦敦会教士马礼逊携继配牧师娘返回广州, 幼子马理生(Martin C. Morrison)出世。

伦敦会教士*汤雅各(Jacob Tomlin)东来, 在新加坡布道兴学。

伦敦会教士*施约翰(John Smith)携妻东来, 在新加坡布道兴学。

◆ 一八二七年

荷兰布道会(Netherlands Missionary Society at Rotterdam)首派郭实猎(郭士立, 笔名爱汉者、善德者、善德, Karl Friederich August Gützlaff)东来, 驻爪哇巴达维亚, 得伦敦会麦都思之助, 肄习马来语及汉语。

伦敦会教士戴尔(或作台约尔, Samuel Dyer)夫妇东来, 在槟榔屿布道兴学。

伦敦会教士叶韪良(杨韪良、养为霖, William Young)夫妇东来, 在巴达维亚布道兴学。

伦敦会教育传教士修德出任马六甲英华书院汉文教习。

伦敦会教育传教士种德出任马六甲英华书院院长。

◆ 一八二八年

伦敦会教育传教士、马六甲英华书院院长种德在赴新加坡疗养途中病故。

伦敦会教育传教士修德接任马六甲英华书院院长,创办中文月刊《天下新闻》(The Universal Gazette)。

◆ 一八三〇年

美国公理会(美部会、美部传道公会、纲纪慎会, American Board of Commissioners for Foreign Mission)来华开教,教士裨治文(笔名乐善者, Elijah Coleman Bridgman)获伦敦会马礼逊援手得以进入广州,开美国新教来华布道之先河。该会成立于1810年,本部马萨诸塞州波士顿,属公理宗。

美国海员之友会(American Seaman's Friend Society)聘教士雅裨理(David Abeel)随公理会教士裨治文来华布道,驻广州黄埔。该会成立于1825年,本部纽约。

荷兰布道会教士郭实猎来华,游历北京、天津。

伦敦会教士宏富礼离马六甲返英。

◆ 一八三一年

荷兰布道会教士郭实猎开始在中国沿海游行布道。

◆ 一八三二年

美国海员之友会教士史第芬(Edwin Stevens)来华布道,继雅裨理为该会驻广州黄埔牧师。1836年转隶公理会。

公理会教士裨治文创办的英文期刊《中国丛报》(Chinese Repository)在广州出版。

伦敦会教育传教士修德离马六甲返英。

◆ 一八三三年

英国驻华商务监督署在广州成立,伦敦会教士马礼逊被任为汉文正使兼通译。

大美国圣经会(American Bible Society)来华拓展,资助旅穗公理会教士裨治文翻译汉文圣经。该会成立于1816年,本部纽约。

伦敦会教士范牧师(John Evans)夫妇携子东来,在马六甲布道兴学,翌年出任英华书院院长。

荷兰布道会教士*罗赫门(Herman Röttger)东来,在Rhio布道。

公理会教士卫三畏(卫廉士,字听泉, Samuel Wells Williams)来华布道,驻广州及澳门,主理广州公理会印书馆,兼澳门东印度公司印刷所监督。

公理会教士仁爱者(Ira Tracy)东来,在新加坡主理该会新设的印刷所。

公理会教士杨顺(Stephen Johnson)夫妇东来布道,初至新加坡,翌年抵暹罗盘谷。

公理会教士文信(Samuel Munson)夫妇东来,在苏门答腊布道。

荷兰布道会教士郭实猎在广州创办中文期刊《东西洋考每月统记传》(Eastern Western Monthly Magazine),木刻雕版印刷,每月一册,每册约十二三面,线装。

◆ 一八三四年

英国东方女子教育会(Society for the Promoting of Female Education in the East)在伦敦成立。

美国圣公会总部议决开辟中国为布道区。

公理会传教医师伯驾(Peter Parker)来华布道施医,初至广州,旋转新加坡设施诊所。

公理会教士裨治文、荷兰布道会教士郭实猎及伦敦会教士马礼逊之子英国驻华商务监督署汉文正使马儒翰(John Robert Morrison)联络洋商马地臣(James William Matheson)、柯立芬(D. W. C. Olyphant)等在广州发起设立益智会(Society for the Diffusion of Useful Knowledge in China)。

荷兰布道会女教士郭实猎师母在广州开办女塾。

基督教新教来华布道之开山祖伦敦会教士马礼逊在广州去世,葬澳门。

◆ 一八三五年

美国卫斯理大学布道会倡议向中国派遣传教士,并拟具详细计划。

美国圣公会(American Church Mission)教士骆武(Henry Lockwood)和韩森(Francis R. Hanson)奉派来华开教,乘玛利逊号大帆船抵广州后难以立足,不得已退至新加坡,继而撤至爪哇巴达维亚。该会成立于1820年,本部纽约市,属圣公宗。

伦敦会教士*戴维思(Evan Davies)夫妇东来,在槟榔屿布道。

伦敦会教士*吴三畏(Samuel Wolfe)东来,在新加坡布道。

公理会传教医师伯驾由新加坡转赴广州,在广州创办眼科医局——新豆栏医局,奠公理会华南教区之始基。

美国浸礼会教士邻为仁(隣为仁,笔名为仁者,William Dean)东来,在暹罗盘谷布道。

伦敦会教士麦都思同公理会教士史第芬一起搭乘“胡轮号”船访问上海。

伦敦会教士戴尔由槟榔屿到马六甲,在该会印刷所致力于印刷术及汉文铅字铸造的研发。

公理会教士裨治文、荷兰布道会教士郭实猎等所设益智会,为纪念马礼逊,在广州成立马公教育会(Morrison Education Society)。

◆ 一八三六年

美国浸礼会(大美国浸礼会真神堂,American Baptist Missionary Union)派叔未士(Jehu Lewis Shuck)偕妻叔何显理(Henrietta Hall Shuck)来华开教,驻澳门,翌年首在澳门设堂。该会成立于1814年,本部马萨诸塞州波士顿,属浸礼宗。

大英圣书公会(British & Foreign Bible Society)派李太郭(George Tradescant Lay)为代理人来华开拓,驻澳门。该会成立于1804年。

公理会教士*狄雅各(James T. Dickinson)东来,在新加坡布道兴学。

公理会传教医师*何伯(M. B. Hope)东来,在新加坡布道施医。

公理会传教医师*德拉西(Stephen Tracy)携妻东来,在暹罗盘谷布道施医。

归正教会教士罗啻(Elihu Doty)受公理会差派携妻(Clarissa Dolly Ackley Doty)东来,初在爪哇巴达维亚学习语言,嗣转婆罗洲布道。

归正教会教士*倪尔伯(Elbert Nevius)受公理会差派携妻东来,初在爪哇巴达维亚学习语言,嗣转婆罗洲布道。

美国浸礼会教士*立德(Alanson Reed)东来,在暹罗盘谷布道。

公理会传教医师伯驾在广州新豆栏医局实施第一例扁桃体摘除术。

伦敦会教士*汤雅各离马六甲返英。

◆ 一八三七年

英国东方女子教育会(Society for Promoting Female Education in the East)教士*阿尔德(Mary Ann Aldersey)

偕伦敦会教士麦都思夫妇至爪哇泗水设女塾,教育华侨女童。

美国长老会正式成立国外差传部,议定向中国派遣传教士。

美国浸礼会教士罗孝全(Issachar Jacox Roberts; Issachar Jacob Roberts)来华布道,驻澳门,在麻风病人中宣讲圣经。

美国圣公会传教医师文惠廉(笔名崇教者,William Jones Boone)携妻(Sarah Amelia De Saussure Boone)抵爪哇巴达维亚,在华侨中布道施医。

大英教会教士史奎尔(Edward B. Squire)夫妇东来,在新加坡布道。翌年转驻澳门。

伦敦会教育传教士、原马六甲英华书院院长修德出任伦敦大学大学学院汉语文教授。

公理会教士史第芬在新加坡病故。

◆ 一八三八年

美国长老会(American Presbyterian Mission)教士娄理华(Walter Macon Lowrie)出任国外差传部干事,拟定了在华布道及出版诸事工的计划。

美国长老会差派何牧师(Robert W. Orr)夫妇及宓牧师(John A. Mitchell)来华布道,因教禁未开无法登岸而退居新加坡,在华侨中布道,实为该会来华布道之先声。宓牧未及半年即病故。

东印度公司外科医师郭雷枢(Thomas Richardson Colledge)、公理会传教医师伯驾、公理会教士裨治文、大英圣书公会代理人李太郭和外科医师出身的怡和洋(Jardine, Matheson & Co.)伙东渣颠(William Jardine)等在广州发起组织中国医药传道会(The Medical Missionary Society in China)。

伦敦会教士施敦力亚历山大(施阿慄, Alexander Stronach)夫妇偕弟施敦力约翰(施约翰, John Stronach)夫妇东来,在新加坡布道。

伦敦会传教医师维魏林(William Lockhart)偕妻(Catherine Parkes Lockhart)来华,在广州、澳门布道施医,加入中国医药传道会。

伦敦会教士麦都思在广州创办中文期刊《各国消息》,木刻雕版印刷,线装。其婿奚礼尔(Charles Batten Hillier)与其事。

公理会传教医师波乃耶(Dyer Ball)携妻(Lucy Mills Ball)东来,在新加坡布道施医。

公理会教士*吴佐治(George W. Wood)夫妇东来,在新加坡布道,未几妻病故。

归正教会教士波罗满(William J. Pohlman)受公理会差派携妻(Theodosia R. Scudder Pohlman)东来,在婆罗洲华侨中布道。

◆ 一八三九年

伦敦会传教医师合信(Benjamin Hobson)携妻(Jane Abbey Hobson)来华布道施医,驻澳门。

伦敦会先驱传教士米怜之子美魏茶(William Charles Milne)来华布道,驻澳门。

公理会教育传教士鲍留云(勃朗, Samuel Robbins Brown)应广州马公教育会之邀来华,在澳门创办马公书院(Morrison School),自任监督。

公理会传教医师[#]戴福(William Beck Diver)来华布道施医,驻澳门。

✿ 一八四〇年

伦敦会教士理雅各(James Legge)携妻(Mary Isabella Morison Legge)东来,在马六甲布道兴学,接任英华书院院长。

公理会教士弼来满(Lyman Birt Peet)夫妇东来,在暹罗盘谷布道。

公理会教士^{*}本汉(Nathan Benham)携妻(Maria A. Nutting Benham)东来,在暹罗盘谷布道。未几,布道回家,在湄南河舟覆溺毙。

美国圣公会传教医师文惠廉夫妇由爪哇巴达维亚来华布道施医,驻澳门,兼理马公书院事。

美国浸礼会教士高德夫妇(Josiah Goddard; Eliza Anna Abbot Goddard)携出生于新加坡的长子高雪山(Josiah R. Goddard)至暹罗盘谷布道。

美国长老会教士[#]麦布德(Thomas L. MacBryde)夫妇东来,在新加坡布道。

✿ 一八四一年

美国长老会传教医师合文(James Curtis Hepburn)夫妇东来,在新加坡布道施医。

伦敦会传教医师雒魏林在英军占领上海舟山岛后携妻随至,设眼科诊所。

公理会传教医师波乃耶(Dyer Ball)携妻由新加坡转澳门布道施医。

公理会传教医师[#]戴福离澳门返美。

公理会教士仁爱者夫妇离新加坡返美。

大英教会教士史奎尔离澳门回国。

伦敦会教士范牧师在马六甲去世。

✿ 一八四二年

《南京条约》签订,中国教禁之门渐次开启。

英国东方女子教育会[#]阿尔德女士由爪哇泗水来华开教,首抵香港,为入华女教士第一人。

美国长老会教士娄理华(Walter Macon Lowrie)奉派来华开教,驻澳门,设男学馆。该会成立年份未详,1837年正式设立国外差传部,本部纽约市,属长老宗。

美国归正教会(大美归正教会, Reformed Church in America; American Reformed Mission; Dutch Reformed Mission)来华开教,驻厦门鼓浪屿,第一位教士即1830年偕公理会教士裨治文同至广州的雅裨理(David Abeel)。该会成立于1832年,本部纽约市,属长老宗。

大英教会成立维多利亚教区,以开拓中国、日本、朝鲜、马来亚教务。

公理会传行至福建厦门。

美国圣公会传教医师文惠廉夫妇至福建厦门鼓浪屿立会设堂,当年文师母在厦门病故。

美国浸礼会教士叔未士和罗孝全先后由澳门转赴香港,在上环百步梯建讲堂,名曰宏艺书塾,翌年在皇后大道设立教会,是会华南布道渐次推广。

大英圣书公会推广至香港。

美国浸礼会教士邻为仁(William Dean)携继配为仁女士(Theodosia Ann Barker Dean)从暹罗盘谷来华布道,驻澳门,往访厦门和舟山,嗣卜居香港,泛舟至长洲开拓。

美国长老会传教医师库明(甘明, William Henry Cumming)来华布道施医,驻福建厦门鼓浪屿。
马公书院由澳门迁至香港。

◆ 一八四三年

独立宣教师(自养教士, Independent Missionaries)开始来华布道。

伦敦会传行至上海。

伦敦会所办马六甲英华书院及附设之印字局迁香港,书院院长理雅各随至,改办神学。所设教堂,实即后来合一堂的发端。

美国浸礼会传教医师玛高温(Daniel Jerome Macgowan)来华布道施医,经香港、舟山至浙江宁波,嗣赁佑圣观厢房设医局,隔年传至奉化。

美国长老会传教医师合文(James Curtis Hepburn)由新加坡来华布道施医,驻福建厦门,设医馆。

伦敦会传教医师魏林夫妇由舟山转至上海布道施医。

伦敦会教士麦都思定居上海,在东门外赁屋布道,并将在巴达维亚所办之印刷所迁至上海,在老北门左近大杰境阁开设中国第一家近代印刷所,实即后来墨海书馆(London Missionary Society Mission Press)的发端。

伦敦会传教医师合信由澳门调香港,接办中国医药传道会所设医馆。

公理会传教医师波乃耶在香港开办诊所。

美国浸礼会教士邻为仁在香港组织华人浸礼会。

伦敦会教士施阿慄(施敦力亚历山大)和施约翰(施敦力约翰)兄弟由新加坡至香港,出席香港传教士代表大会和圣经翻译会议。

伦敦会、公理会、美国圣公会、美国浸礼会和美国长老会寓华教士 15 人在香港举行传教士代表大会,议决成立新约翻译委员会,成员有麦都思、施约翰、美魏茶、裨治文、叔未士和娄理华等。

美国圣公会传教医师文惠廉因势单力孤返美求援,并获哲学博士学位。

美国长老会教士“麦布德离厦门回国。

伦敦会教士戴尔至香港,出席香港第一次传教士代表大会。10 月 21 日在澳门病故,葬于马礼逊墓旁。

伦敦会教育传教士、伦敦大学大学学院汉语文教授修德病故。

公理会女教士波乃耶师医师娘在香港病故。

美国浸礼会女教士邻为仁师母为仁女士在香港染天花病故,年仅 24 岁。

◆ 一八四四年

英国大英教会(大英教会安立甘;英行教会;英国圣公会, Church Missionary Society)教士四美(George Smith)奉派来华调查情况,为该会来华布道先行。是会成立于 1799 年,本部伦敦,属圣公宗。

伦敦圣教书会与寓沪大英教会和伦敦会教士上海联合发起成立圣书会,实即后来上海圣教书会(East China Tract Society; East China Religious Tract Society)的发端。

荷兰布道会教士郭实猎在香港成立汉会(Chinese Union; Christian Union for the Propagation of the Gospel in China by Chinese)。

大英长老会伦敦本部议决向中国派遣传教士。

美国卫斯理公会南北分裂,北方称美以美会,南方称监理会,原拟之国外布道计划受挫延后。

伦敦会传行至福建厦门。